

# CULTURE

.....Lundi 14 avril 2003 **Le Soir**

**Littérature** La Pologne était l'invitée de l'exposition des illustrateurs de la Foire de Bologne 2003

## Un enfant qui a lu petit lira aussi grand

Quarantième foire du livre pour enfants en Italie, dixièmes rencontres BD en Corse. Deux occasions de prendre le pouls des créateurs d'images.

**LUCIE CAUWE**  
**Envoyée spéciale**  
**BOLOGNE**

## Des albums grâce à „Illusafrica“

Donner aux illustrateurs jeunesse africains la possibilité de créer, chez eux, des livres pour les enfants de chez eux, tel est l'objectif premier de l'association „Illusafrica“, fondée en 1999 (150 membres aujourd'hui, dont 100 auteurs-illustrateurs). L'ASBL veut apporter de nouveaux graphismes dans des formes qui existent déjà, explique son président, Dominique Mwankumi, auteur d'albums sur son enfance africaine (L'école des loisirs, Archimède).

Illusafrica dispense des formations in situ, non pour imposer des normes graphiques venues d'éditeurs européens, mais pour professionnaliser les talents locaux: rappeler les règles de base d'un livre, conseiller les jeunes auteurs, les inciter à se dépasser. Un soutien logistique qui a déjà donné des fruits, en en juger les photos rapportées de la dizaine d'ateliers qui ont déjà eu lieu. Tel illustrateur qui était obsédé par la guerre, et on le comprend bien, est parvenu à dépasser cet état et traduit aujourd'hui d'autres émotions. Tel autre a appris à gérer ses couleurs, sa mise en pages. Un autre encore a pu revoir l'écriture de ses textes. Car le but est de réaliser des livres pour enfants. Et les enfants, on les connaît, il faut les séduire, les accrocher. La bonne volonté ne suffit pas, il y a des consignes à respecter, des trucs à connaître (on peut aussi se référer aux chapitres techniques du „Guide pratique de l'illustrateur“, numéro hors série de la revue Notre librairie, publié à Paris par l'ADPF, 10,5 euros). Beaucoup d'illustrateurs africains ont dû, hier, poursuivre leur formation plastique en Europe ou l'arrêter. Illusafrica leur permet de suivre des stages chez eux. Stages qui peuvent aussi déboucher sur une publication par des éditeurs non africains et contribuer à faire connaître internationalement la culture africaine.

A noter encore que chaque module de formation Illusafrica se conclut par la constitution d'une nouvelle antenne locale. Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Congo, Mali, Togo et Rwanda en ont déjà une.

Créées en 1994, les éditions Bakame veulent aider par la culture le Rwanda dévasté par la guerre. Elles publient depuis 1996 des livres pour enfants de qualité, essentiellement en langue rwandaise: vingt titres depuis les débuts, 300.000 exemplaires en tout ! Nous en avons rencontré la responsable, Agnès Gyr, à la Foire de Bologne 2001. Nous l'avons revue cette année. Le problème n'est pas de trouver les histoires, nous dit-elle, le problème est de trouver de bonnes illustrations. L'an dernier, nous avons découvert Illusafrica. Les animateurs ont donné quatre modules de formation à l'illustration au Rwanda. Tout le monde a été ravi de l'expérience, éditeurs, illustrateurs et enfants qui étaient aussi invités à participer à certains ateliers.

**L.C.**

Illusafrica: 0478 93 89 18 ou [illusafrica@yahoo.com](mailto:illusafrica@yahoo.com)

Editions Bakame: Agnès Gyr: 00 41 41 497 27 52 ou [agnes.gyr@nachricht.ch](mailto:agnes.gyr@nachricht.ch)